ARTICL 11.pdf

ROSHAN MORVE, Bangor University

Available at: https://works.bepress.com/morveroshank/11/
Lexical Borrowing in English Newspapers in Bangladesh

Mohammed Nurul Islam
King Khalid University
nurulelt313@gmail.com

This research is a study on lexical borrowing from the Bengali language which is comprised of Sanskrit, Hindi, Urdu and Perso-Arabic loanwords in local English newspapers. This paper is confined to three English language newspapers namely The Daily Star, the Independent and the News Today. This study seeks to identify the loanwords from the Bengali and other languages in the English language newspapers and to investigate the types of lexical items or loanwords found in the English language newspapers. The data for this study has been collected from the period of October 2013 to April 2014. The loanwords are also categorized and analysed to show the function in the English newspapers. The findings of this study prove that the English language is still in contact with other languages to express new ideas and concepts. Consequently, it is important to change according to the users’ needs and to express themselves with respect to their needs. This acculturation process is therefore inevitable in the outer circle countries where English is mainly used as a foreign language. It is hoped that this study will assist in some measure towards an understanding of the way local words, phrases and ideas are nativized into the English language and the extent of using these loanwords in the local English newspapers.

Emergence Role and Sustainability of English Language in Brunei Darussalam

Morve Roshan Khalil
Central University of Gujarat
morve_roshan@rediffmail.com

The official language of Brunei is Bahasa Melayu or Standard Malay. The majority of people are bilingual; they speak Dusun, Tutong, Malaya, English etc. languages in Brunei. In this paper, I use the methodological framework of history as a tool to understand that history of languages in Brunei. In addition, this paper will also underpin the role of English and other languages as well as their impacts in the social and academic life of the people. It is significant to search the answers of the queries such as: (i) What is the history of languages and English in Brunei? (ii) how does it effect in the present? (iii) What is the role of English in Brunei? All the questions answered need to search to understand the role of English in Brunei and influences of regional and local languages on Brunei English. The needs of re-visiting history come close to know the emergence of English language and the impact of the society in twenty-first century. To put in a nutshell, I come to conclude that the English language is a lingua franca though the other languages have to preserve equally.